



Pod Zeleným
D U B E M
HOTEL - RESTAURACE

Naši milí hosté,

je nám ctí a potěšením, že jste si vybrali právě naši restauraci. Nabízíme Vám pokrmy jak moderní gastronomie, tak i regionální speciality z obou břehů řeky Odry. Všechna jídla pro Vás připravujeme s láskou a péčí z kvalitních, pokud možno čerstvých surovin, a právě z těchto důvodů se někdy může stát, že na své jídlo budete čekat trochu déle. Přesto věříme, že kvalita a chuť jídla stojí za to.

Szanowni Goście,

Dziękujemy za wybór naszej restauracji, w której proponujemy zarówno autorskie pozycje nowoczesnej gastronomii, jak regionalne specjalności z obu brzegów Odry. Wszystkie dania przygotowujemy z wysokiej jakości składników oraz na świeżo, dlatego może się wydarzyć, że przyjdzie poczekać na nie o nieco dłużej. Wierzymy jednak, że jakość i smak są tego warte.

Za tým hotelu Pod Zeleným dubem:
W imieniu hotelu Pod Zielonym Dębem:

Milan Dobřanský
šéfkuchař
szef kuchni

Provozní doba kuchyně: po-pá 11:30 – 21:30 so-ne 11:00-21:30
Kuchnia jest czynna: pon-pt 11:30-21:30; sob-nd 11:00-21:30

Hotel – Restaurace Pod Zeleným Dubem
Hotel – Restauracja Pod Zielonym Dębem

nám. Svobody 37 | Starý Bohumín | Česká republika
ubytování tel. (CZ) +420 733 744 484, (PL) +48 731 002 239
objednávky akcí, oslav, pronájmu tel. +420 604 187 352

www.podzelenym.cz



Pod Zeleným
D U B E M
HOTEL - RESTAURACE

PŘEDKRMY A CHUŤOVKY K PIVU

Pečený kozí sýr, zelený salát, angreštový gel, sezónní ovoce, máta Kozí ser z pieca, sałatka, žel agrestowy, owoce sezonowe, mięta	199 Kč
Krevety, citrónové máslo, česnek, chilli, granny smith Krewetki, masło cytrynowe, czosnek, chilli, granny smith	239 Kč
Tatarák z hovězí kýty, žloutek, cibule Tatar z udźca wołowego, żółtko, cebula	249 Kč
Tatarák z olomouckých tvarůžků, červená cibule, kapary Tatar z „tvarůžków“ ołomunieckich, czerwona cebula, kapary	129 Kč
Lokše, pikantní klobáska, cibulka, povidla Loksze*, pikantna kielbaska, cebulka, powidła * morawskie placuszki zwane „naleśnikami ziemniaczanymi”	129 Kč

POLÉVKY ZUPY

Pomalu tažený vývar, kuřecí maso, domácí nudle Długo gotowany rosół, mięso drobiowe, domowy makaron	69 Kč
Krém z medvědího česneku, uzený losos, pošírované vejce Krem z czosnku niedźwiedziego, wędzony łosoś, jajko poche	99 Kč
Rajčatový krém, noky, ricotta, zelený olej Krem z pomidorów, gnocchi, ricotta, zielony olej	99 Kč



Pod Zeleným
D U B E M
HOTEL - RESTAURACE

POCTIVÉ KLASIKY SPRAWDZONA KLASYKA

Hovězí svíčková na smetaně, domácí špekový knedlík, brusinky Wołowa pieczeń „Svíčková na smetaně“, domowy knedlik z boczkiem, żurawina	269 Kč
Plnotučný zrající smažený sýr, máslo, panko, steakové hranolky, tatarská omáčka Dojrzewający, maślany smażony ser, Panierka panko, frytki stekowe, sos tatarski	199 Kč
Hovězí líčka, šťouchané brambory, portské víno, smažená cibule, fresh salátek Policzki wołowe na porto, ziemniaki gniecione, smażona cebulka, sałatka fresh	249 Kč
Masitá žebra, naše BBQ, coleslaw, domácí chléb Mięsiste żeberka, nasz sos BBQ, sałatka coleslaw, domowy chleb	299 Kč
Caesar salát - kuřecí prso, ančovičkový dressing slanina, parmezán Sałatka Caesar - pierś z kurczaka, dressing anchois, bekon, parmezan	199 Kč



Pod Zeleným
D U B E M
HOTEL - RESTAURACE

NAŠE SPECIALITY NASZE SPECJALNOŚCI

Panenka, noky, švestkový demi-glace, perník, balsamico Polędwiczka wieprzowa, gnocchi, śliwkowy demi-glace, piernik, ocet balsamiczny	279 Kč
Flank steak, bylinková salsa, opékané brambory, kimchi Wołowy Flank Steak, salsa ziołowa, kimchi, ziemniaki opiekane	349 Kč
Losos na grilu, mačkaný hrášek, grenaille, citronové velnuté, máta Łosoś z grilla, groszek gnieciony, ziemniaczki grenaille, cytrynowy sos velout	299 Kč
Kuřecí prso, glazovaná mrkev, cukrový hrášek, květákové pyrė, chips Pierś z kurczaka, glazurowana marchewka, groszek cukrowy, puree z kalafiora, chips	249 Kč
Telecí řízek, opékané brambory, sázené vejce, brusinky Kotlet cielęcý, ziemniaki opiekane, jajko sadzone, żurawina	299 Kč
Grilované halloumi, zelené fazolky, maliny, baby špenát, vinaigrette Grilowane halloumi, zielona fasolka, maliny, szpinak, sos winegret	199 Kč
Kachní prso, lokše, červená řepa, pomeranč Pierś z kaczki, loksze*, burak z przyprawami korzennymi, pomarańcza. * morawskie placuszki zwane „naleśnikami ziemniaczanymi”	329 Kč



Pod Zeleným

D U B E M

HOTEL - RESTAURACE

DĚTSKÁ JÍDLA DLA NAJMĚLDSZYCH

Hovězí svíčková na smetaně domácí špekový knedlík, brusinky Wołowa „svíčková na smetaně“, knedlik szpekowy, żurawina	175 Kč
Plnotučný zrající smažený sýr, máslo panko, steakové hranolky, kečup Dojrzewający, maślany smażony ser, Paneirka panko, frytki stekowe, keczup	139 Kč
Kuřecí stripsy, hranolky, kečup Stripsy z kurczaka, frytki, keczup	139 Kč



Pod Zeleným
D U B E M
HOTEL - RESTAURACE

PŘÍLOHY DODATKI

Hranolky Frytki	49 Kč
Steakové hranolky Frytki stekowe	59 Kč
Opékané brambory Ziemniaczki opiekane	59 Kč
Grenaille, máslo, česnek, petržel Ziemniaki grenaille, masło, czosnek, pietruszka	59 Kč
Náš rozpečený chléb Domowy chleb z pieca	39 Kč
Grilovaná zelenina, máslo Warzywa z grilla, maśle	59 Kč
Fresh salátek Fresh sałatka	59 Kč
Řecký salátek Sałatka grecka	69 Kč
Pravá tatarská omáčka Prawdziwy sos tatarski	39 Kč
Domáci BBQ omáčka Domowy sos BBQ	39 Kč



Pod Zeleným
D U B E M
HOTEL - RESTAURACE

KÁVA A ČAJ KAWA I HERBATA

	Malá (8g kávy)		Dvojitá (16g kávy)	
Espresso	25ml	45 Kč	50ml	55 Kč
Americano	180 ml	50 Kč	250ml	60 Kč
Cappuccino	180 ml	55 Kč	250ml	70 Kč
Latte	250 ml	65 Kč	350ml	80 Kč
Latte macchiato	250 ml	75 Kč		
Irská káva Kawa po irlandzku			300 ml	99 Kč
Vídeňská káva			300 ml	75 Kč
Espresso/tonic			300 ml	85 Kč
Přírodní čaj Richmond Herbaty naturalne Richmond			350 ml	60 Kč

DEZERTY DESERY

Informace o aktuální nabídce zákusků a dezertů Vám rád sdělí náš servis.

Informacje o aktualnej ofercie deserów przekaże Wam serwis



Pod Zeleným

D U B E M

HOTEL - RESTAURACE

NÁPOJE

NAPOJE

Čepovaná Kofola Lana Kofola	300 ml	35 Kč	500 ml	49 Kč
Malinovka	300 ml	35 Kč	500 ml	49 Kč
Pepsi/Mirinda/7up			200 ml	39 Kč
Chito ginger/bitter			200 ml	39 Kč
Vinea			250 ml	39 Kč
Džus Rauch Sok Rauch			200 ml	39 Kč
Džus Toma Sok Toma			200 ml	35 Kč
Minerální voda Cisowianka Woda mineralna Cisowianka	300 ml	42 Kč	700 ml	72 Kč
Voda neperlivá Woda niegazowana	200 ml	25 Kč	1l	50 Kč



Pod Zeleným
D U B E M

HOTEL - RESTAURACE

PIVO ODERBERG

Doporučujeme naše domácí pivo z rodinného minipivovaru.
Nefiltrovaný nepasterizovaný ležák 12°, k ochutnání jen u nás.

Tylko u nas! Polecamy nasze niefiltrowane i niepasteryzowane
piwo Oderberg z rodzinnego minibrowaru.



ČEPOVANÁ PIVA PIWO LANE

Oderberg 12°	300 ml	45 Kč	500 ml	52 Kč
Oderberg černý Oderberg ciemny	300 ml	45 Kč	500 ml	52 Kč
Oderberg řezaný Oderberg „rźnięty“	300 ml	45 Kč	500 ml	52 Kč
Radegast 10°	300 ml	39 Kč	500 ml	44 Kč
PilsnerUrquell 12°	300 ml	45 Kč	500 ml	52 Kč

LAHVOVÁ PIVA A CIDER PIWA BUTELKOWE I CYDRY

Birell nealko polotmavý/světlý	500 ml	38 Kč
Birell nealko pomelo/grep Birell bezalk. pomelo/grejpř.	500 ml	39 Kč
F. H. Prager Cider – nefiltrovaný polosuchý F. H. Prager Cider - niefiltrowany półwytrawny	330 ml	49 Kč

VÍNO WINO

Tramín červený	200 ml	48 Kč	500 ml	120 Kč
Chardonnay	200 ml	48 Kč	500 ml	120 Kč
Modrý portugal	200 ml	48 Kč	500 ml	120 Kč



Pod Zeleným
D U B E M
HOTEL - RESTAURACE

APERITIVY APERITIF

Martini	100 ml	66 Kč
Crodino (nealko)	100 ml	50 Kč
Prosecco	100 ml	60 Kč

ALKOHOL ALKOHOLE

Pivní pálenka Oderberg Wypalanka piwna Oderberg	40 ml	60 Kč
Slivovice Jelínek Śliwowica Jelínek	40 ml	65 Kč
Hruškovice Jelínek Gruszkowica Jelínek	40 ml	65 Kč
Becherovka	40 ml	50 Kč
Fernet	40 ml	50 Kč
Finlandia Vodka	40 ml	60 Kč
Metaxa 5*	40 ml	60 Kč
TullamoreDew	40 ml	65 Kč
Jack Daniel´s	40 ml	90 Kč
Jack Daniel´s Gentleman Jack	40ml	120 Kč
Rum Republica Exclusive	40 ml	80 Kč
Baileys	40 ml	65 Kč
Beefeater Gin	40 ml	70 Kč
Jägermeister	40 ml	70 Kč
Navrátilova Slivovica	40 ml	95 Kč
Rum Legendario Elixír 7yo	40 ml	85 Kč



Pod Zeleným
D U B E M
HOTEL - RESTAURACE

NĚCO PRO FAJNŠMEKRY COŚ DLA SMAKOSZY

Rum Presidente 23 Años	40 ml	185 Kč
Grey Goose Vodka	40 ml	115 Kč
Remy Martin Cognac VSOP	40 ml	170 Kč
Hruškovice Williams kosher	40 ml	150 Kč
Jack Daniel´s Single Barrel	40 ml	160 Kč
Zacapa Centenario 23 Y.O.	40 ml	150 Kč

MÍCHANÉ DRINKY KOKTALJE ALKOHOLWE

Mojito	300 ml	109 Kč
Blue Lagoon	250 ml	99 Kč
Lillet Spritz	250 ml	99 Kč
Aperol Spritz	200 ml	109 Kč

MÍCHANÉ DRINKY KOKTALJE BEZALKOHOLWE

Virgin Mojito	300 ml	79 Kč
Limonáda ovocná	300 ml	59 Kč
Matcha limonáda	300 ml	69 Kč
Ledový čaj Rooibos	300 ml	59 Kč

*Informace o obsažených alergenech poskytne obsluha na vyžádání zákazníka.
Informacje o alergenach w poszczególnych daniach zapewni Państwu obsługa*